


 IMPR. MOGANO SEMILUC.
 IMPR. SEMI-GLOSSY MAHOGANY WOOD

 IMPR. ANTRACITE SEMILUC.
 IMPR. ANTHRACITE WOOD

 Struttura ombreggiante in legno di pino lamellare con tenda richiudibile ad impacchettamento, formata da un telo (teso quando aperta) fissata ad un sistema di traversi, carrelli e guide che ne permettono lo scorrimento orizzontale. Le parti in legno sono impregnate a pressione con preservante a base di rame privo di cromati ed arsenico (impregnazione certificata in classe 3 UNI EN 335-1). Resistenza al vento garantita fino alla classe 3 secondo la UNI EN 13561. Su richiesta è possibile installare il sistema antigoccia per la protezione dalla pioggia. Non si garantisce la tenuta al carico di neve.


La formazione di condensa sul telo non è da considerarsi difetto, si tratta di un fenomeno naturale.

- C Tettuccio copritenda
- B Comando di movimentazione elettrico
- L Profilo copriguida
- I Traversa supporto motore
- O Guida di scorrimento
- M Trave portante supporto guida
- F Trave frontale
- E Pilastro
- N Traversa supporto tettuccio

 Shady structure in lamellar pinewood with packaging retractable awning, in fabric made (tight when opened) fixed to crossbar profiles, trolleys and guides system which permit the horizontal sliding. The wooden parts are impregnated under pressure with a protection with base of copper lacking in chromates and arsenic (impregnation certified under Class 3 UNI EN 335-1). Guaranteed wind resistance until class 3 according to UNI EN 13561. On request it is possible to install the antidrop system for the rain protection. The resistance under snow weight is not guaranteed.

The development of condensation on the fabric is natural and not to be considered as a defect.

- C Protection hood
- B Moving electrical control
- L Cover guide profile
- I Supporting motor crossbar profile
- O Sliding guide
- M Supporting guide body bolster
- F Frontal girder
- E Piliar
- N Supporting hood crossbar profile

 Eine Sonneschutzstruktur aus Kiefernholz mit einer Markise, bei der sich das Tuch (gespannt wenn die Markise herausgefahren ist) durch Einfalten schließt. Diese ist in einem System, aus Querträgern, Laufkatzen und Führungsschienen bestehend, befestigt sodass ein waagerechter Lauf der Abdeckung möglich ist. Die Holzteile sind mit Verwendung von Schutzmitteln aus chromfreiem Kupfer und ohne Arsen unter Druckimpregniert (in Klasse 3 UNI EN 335-1 zertifizierte Imprägnierung). Windbeständigkeit: Nach UNI EN 13561 bis Klasse 3 garantiert. Auf Anfrage ist es möglich ein Abdichtungskeder für Regenschutz zu installieren. Eine Schneelastbeständigkeit wird nicht garantiert.

Die Entwicklung von Kondensation auf den Stoff ist nicht ein Defekt , sondern ist natürlich.


- C Schutzdach der Markise
- B Elektrische Bedienung
- L Schutzprofil für Führungsschiene
- I Querträgerbalken für den Motor
- O Laufschiene
- M Führungsschienenenträgerbalken
- F Frontbalken
- E Pfosten
- N Querträgerbalken für das Schutzdach

 Structure pergola en bois de pin avec toile rétractable par empaquetement.

Formée d'une toile (tendue une fois ouverte) reliée à un système composé de traverses, de chariots, et de coulisses qui permettent un déplacement horizontal de la toile. Les parties en bois sont traitées à pression avec une protection à base de cuivre sans chrome et arsenic (impregnation certifiée dans la classe 3 UNI EN 335-1). Résistance au vent garantie jusqu'à la classe 3 selon la norme UNI 13561. Sur demande, il est possible d'intégrer le système antigoutte pour la protection de la pluie. Aucune garantie pour la tenue à la neige.

Le développement de condensation sur le tissu n'est pas considéré un défaut, c'est un phénomène naturel.

- C Auvent de protection
- B Commande pour le manoeuvre électrique
- L Profil couvre glissière
- I Profil de traverse support moteur
- O Glissière pour le glissement
- M Poutre portante support glissière
- F Poutre frontale
- E Pilier
- N Profil de traverse support auvent

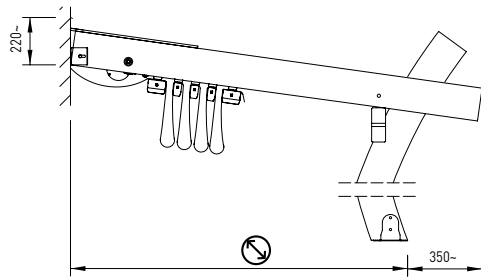
 Estructura sombreante de madera de pino laminar con toldo que se

puede empaquear, hecha por un tejido (tendido cuando abierto) fijado a un sistema de perfiles transversales, carritos y guías que permiten el movimiento horizontal. Las partes de madera son impregnadas a presión con protección a base de cobre carente de ésteres de ácido crómico y arsénico (impregnación certificada de clase 3 UNI EN 335-1). Resistencia al viento garantizada hasta la clase 3 según la UNI EN 13561. A petición es posible colocar el sistema antigota para la protección de la lluvia. No se garantiza la resistencia bajo el peso de la nieve. La formación de agua de condensación no es un defecto sino un fenómeno natural.

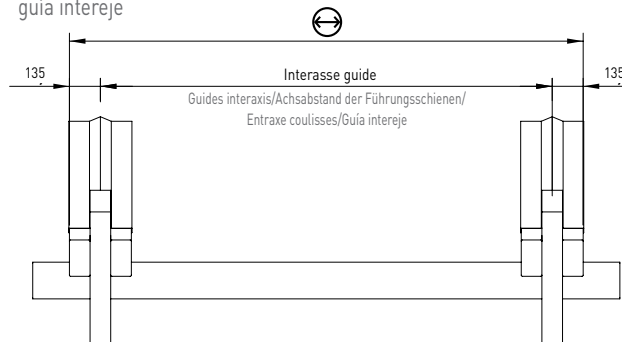
- C Tejadillo cubretoldo
- B Mando de movimiento eléctrico
- L Perfil cubreguía
- I Perfil transversal soporte motor
- O Guía de desplazamiento
- M Viga portante soporte guía
- F Viga frontal
- E Pies
- N Perfil transversal soporte tejadillo



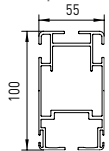
Schema tecnico generale/General technical plan/Allgemein-technisches Schema/Plan technique général/Dibujo tecnico general



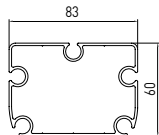
Larghezza interasse guide/Guides interaxis width/Breite des Achsabstandes der Führungsschienen/Largeur entraxe coulisses/Linea guía intereje



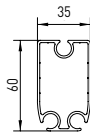
Dimensioni profili/Profiles dimensions/Profilabmessungen/Mesures profils/Dimensiones perfiles



Guida
Guide
Führungsschiene
Glissière
Guía



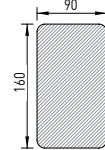
Terminale
Terminal bar profile
Fallstange
Barre de charge
Terminal



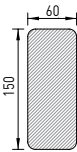
Traverso Porta Tessuto
Fabric carrying Crossbar profile
Stoffquerträger
Profil de traverse porte tissu
Palillo



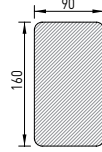
Sezione travi/Girders section/Balkenquerschnitt/Section poutres/Sección viga



Pilastro
Pilar
Pfosten
Pilier
Pies



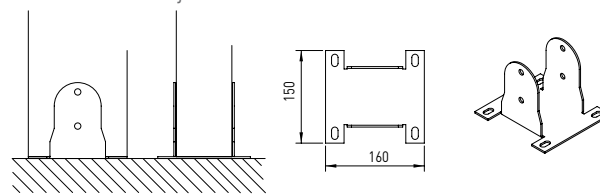
Frontale
Frontal
Front
Frontal
Frontal



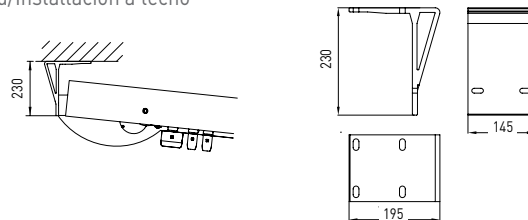
Pilastri portante guide
Guide supporting pillar
Führungsschienenragpfosten
Poteaux portants
Pilastras portaguías



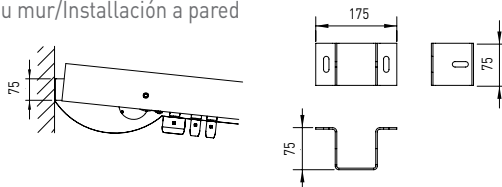
Attacchi a terra/Ground connections/Bodenbefestigungen/Fixations au sol/Fijaciones a suelo



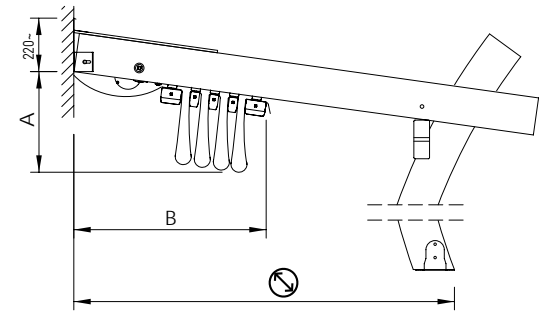
Applicazione a soffitto/Ceiling installation/Deckenmontage/Pose au plafond/Instalación a techo



Applicazione a parete/Wall installation/Wandmontage/Pose au mur/Instalación a pared



Per tabelle pendenze vedi pag. 172/175 - For slope tables please see page 172/175 - Für Neigungstabellen siehe S. 172/175 - Pour les tableaux des différences de niveau, voir p. 172/175- Para las tablas de inclinación véase pág. 172/175



Valori indicativi degli ingombri del telo e del numero di traversi portatelo. Attenzione: i valori esposti possono variare a seconda della pendenza.

Indicative values of the fabric encumbrance and the number of the fabric carrying crossbar profiles. Attention: the indicated values may change according to the inclination.

Richtwerte der Ausmaße des Tuches und der Anzahl der Stoffquerträger Achtung: die angegebenen Werte können sich je nach Gefälle ändern.

Valeurs indicatives des encombrements de la toile et du nombre de profils de traverse porte tissu. Attention: les valeurs peuvent changer selon la pente

Valores indicativos de las dimensiones del tejido y del numero de palillos. Atención: los valores indicados pueden cambiar según la inclinación.

	A cm	B cm	N
250	34	44	5
300	37	44	5
350	39	49	6
400	39	54	7
450	39	60	8/10
500	39	65	9/13
550	40	70	10

N Numero traversi (compreso terminali). Misura massima interasse traversi portatelo 58 cm.

N Crossbar profile numbers (terminals included). Maximum interaxis fabric carrying cross bar profiles measure cm 58.

N Anzahl der Querträger (inklusive Fallstangen). Maximaler Achsabstand der Stofftragerschienen cm 58.

N Nombre profils de traverse (compris barres de charge). Mesure maximale entraxe profils traverse porte tissu cm 58.

N Numero de perfiles transversales (terminales incluidos). Medida máxima intereje perfiles transversales para lona cm 58.